

32001D0080

L 27/7

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.1.2001.

PADOMES LĒMUMS
(2001. gada 22. janvāris)
par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu

(2001/80/KĀDP)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 207. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) un jo īpaši Eiropas kopējās drošības un aizsardzības politikas stiprināšanai, kas paredzēta Līguma par Eiropas Savienību 17. pantā, Eiropas Padome, tiekoties Nicā 2000. gada 7.–11. decembrī, vienojās par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu, izklāstot tā misiju un funkcijas.
- (2) Saskaņā ar Eiropas Padomes pamatnostādnēm Militārais štābs ir jāsaģatavo darbam,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

1. Militārais personāls norīkots no dalībvalstīm uz Padomes Ģenerālsēkretariātu, veidojot Eiropas Savienības Militāro štābu (EUMS).
2. Militārais personāls ir daļa no Padomes Ģenerālsēkretariāta.

2. pants

Militārā štāba misija un funkcijas ir noteiktas prezidentūras ziņojuma V pielikumā, kuru ir apstiprinājusi Nicas Eiropas Padome un kurš ir attēlots šā lēmuma pielikumā.

3. pants

Visi Militārā štāba locekļi ir Eiropas Savienības dalībvalstu pilsoņi.

4. pants

1. Militārā štāba locekļi ir pakļauti noteikumiem, kuri paredzēti Padomes lēmumā.

2. Līdz nav stājies spēkā 1. punktā minētais lēmums, spēkā paliek Padomes 2000. gada 28. februāra Lēmums 2000/178/KĀDP par noteikumiem, kas piemērojami tiem dalībvalstu ekspertiem militārajā jomā, kurus dalībvalstis norīko uz Padomes Ģenerālsēkretariātu pārejas laikā ⁽¹⁾.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā parakstīšanas dienā.

To piemēro no datuma, ko nosaka SG/HR pēc apspriešanās ar PDK un pagaidu Militāro komiteju/Militāro komiteju un principā līdz 2001. gada jūnija beigām.

Līdz šā lēmuma piemērošanas datumam Militārā štāba Ģenerāldirektors (DGEUMS), kurš sāks pildīt savas funkcijas no 2001. gada 1. marta ⁽²⁾, būs militāro ekspertu vadītājs, ko dalībvalstis ir norīkojušas uz Padomes Sekretariātu ⁽³⁾.

6. pants

Šo lēmumu publicē *Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2001. gada 22. janvārī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A. LINDH

⁽¹⁾ OV L 57, 2.3.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2000. gada 22. decembra Lēmums.

⁽³⁾ Padomes 2000. gada 14. februāra Lēmums 2000/145/KĀDP par dalībvalstu militāro ekspertu norīkošanu uz Padomes Ģenerālsēkretariātu pārejas periodā (OV L 49, 22.2.2000., 3. lpp.).

PIELIKUMS

EIROPAS SAVIENĪBAS MILITĀRĀ ŠTĀBA STRUKTŪRA (EUMS)

1. Ievads

Helsinkos ES dalībvalstis nolēma Padomē izveidot jaunas pastāvīgas politiskas un militāras struktūras, kuras ļautu ES uzņemties ES līgumā definētos pienākumus visu veidu konfliktu novēršanā un krīžu pārvarēšanā, Petersbergas misijas. Kā paredzēts Helsinku ziņojumā, EUMS "Padomes struktūrās nodrošina militāro kompetenci un atbalstu EKDĀP, tostarp ES vadītu krīzes situāciju vadības operāciju veikšanu".

Šim nolūkam Eiropas Savienības Militārā štāba (EUMS) kompetenci definē šādi.

2. Misiņa

Militārajam štābam ir jāveic "agrīnā brīdināšana, situācijas novērtēšana un stratēģiskā plānošana attiecībā uz Petersbergas misijām, tostarp Eiropas nacionālo un daudznacionālo spēku identifikāciju" un darbības plānu un lēmumu īstenošanu saskaņā ar Eiropas Savienības Militārās komitejas (ESMK) norādēm.

3. Loma un uzdevumi

- Tas ir ES militārās kompetences avots.
- Tas nodrošina saikni starp ESMK, no vienas puses, un ES pieejamiem militārajiem resursiem, no otras puses, un tas saskaņā ar ESMK norādēm nodrošina militāro kompetenci ES struktūrām.
- Tas nodrošina agrīnās brīdināšanas iespējas. Tas plāno, uzņemas un izstrādā ieteikumus attiecībā uz krīžu pārvarēšanas koncepciju un vispārējo militāro stratēģiju, un īsteno ESMK lēmumus un vadlīnijas.
- Tas atbalsta ESMK attiecībā uz situāciju novērtēšanu un stratēģiskās plānošanas militārajiem aspektiem ⁽¹⁾ visās Petersbergas misijās, visās ES vadītajās operācijās neatkarīgi no tā vai ES pielieto NATO spēkus un iespējas.
- Tas veicina izvēršanas procesu, mērķa potenciāla izvērtēšanu un izskatīšanu, ņemot vērā iesaistīto dalībvalstu vajadzību, nodrošina saskaņotību ar NATO aizsardzības un plānošanas procesu (DPP) un plānošanas un plānu pārskatīšanas procesu Partnerattiecību mieram sakarā saskaņā ar pieņemtām procedūrām.
- Tas ir atbildīgs par uzraudzīšanu, novērtēšanu un ieteikumu sniegšanu par mācībām un savietojamību attiecībā uz spēkiem un iespējām, ko ES rīcībā ir nodevušas dalībvalstis.

4. Funkcijas

- Tas veic trīs galvenās operatīvās funkcijas: agrīno brīdināšanu, situācijas novērtēšanu un stratēģisko plānošanu.
- Atbilstīgi ESMK norādījumiem tas sniedz militāro kompetenci ES struktūrām, īpaši Ģenerālsekretāram/Augstajam pārstāvim.
- Tas uzrauga iespējamās krīzes, pamatojoties uz lietderīgām nacionālajām un daudznacionālajām izlūkošanas iespējām.
- Tas apgādā Situācijas izvērtēšanas centru ar militāro informāciju un saņem no tā darbības rezultātus.
- Tas veic Petersbergas misiju iepriekšējās stratēģiskās plānošanas militāros aspektus.
- Tas, koordinējot ar NATO, identificē un uzskaita Eiropas nacionālos un daudznacionālos spēkus operācijām, kuras vada ES.
- Tas veicina nacionālo un daudznacionālo spēku attīstību un sagatavošanu (tostarp mācības), kurus ES rīcībā ir nodevušas dalībvalstis. Modalitātes par attiecībām ar NATO ir paredzētas attiecīgajos dokumentos.
- Tas organizē un koordinē procedūras nacionālajiem un daudznacionālajiem HQ, tostarp to NATO HQ, kuri ir pieejami ES, pēc iespējas labāku saderību ar NATO procedūrām.

⁽¹⁾ Sākotnējās definīcijas:

Stratēģiskā plānošana: plānošanas darbība, kas sākas līdz ar krīzes rašanos un beidzas, kad ES politiskās iestādes apstiprina militārstratēģisku iespēju vai nosaka militārstratēģisku iespēju. Stratēģiskais process iekļauj militāru situācijas izvērtēšanu, definēšanu POL/MIL sakarā un militārstratēģisku iespēju izstrādāšanu.

Militārstratēģiska iespēja: pieņemama militārstratēģiska iespēja, kas izstrādāta POL/MIL mērķu sasniegšanai un izvērstā POL/MIL sakarā. Militārstratēģiska iespēja iekļauj militārā risinājuma izklāstu, nepieciešamos resursus un ierobežojumus, un rekomendācijas par operācijas komandiera un operāciju štāba izvēli.

- Tas sagatavo, plāno, vada un novērtē ES krīzes pārvarēšanas procedūru militāros aspektus, tostarp ES/NATO procedūru realizēšanu.
- Tas piedalās operāciju un mācību izmaksu aprēķināšanā.
- Tas sadarbojas ar nacionālajiem HQ un daudznacionālo spēku daudznacionālajiem HQ.
- Tas nodibina pastāvīgas attiecības ar NATO, ievērojot ES/NATO pastāvīgās vienošanās, un atbilstošas attiecības ar noteiktiem korespondentiem ANO un EDSO saskaņā ar vienošanos ar šīm organizācijām.

a) **Papildu funkcijas krīžu pārvarēšanas situācijās**

- Tas pieprasa un apstrādā īpašu informāciju no izlūkošanas organizācijām un citu būtisku informāciju no pieejamiem avotiem.
- Tas atbalsta ESMK Sākotnējās plānošanas vadlīniju un plānošanas norādījumu izstrādē Politiskās un Drošības komitejai (PDK).
- Tas izstrādā un nosaka prioritātes militārstratēģiskajām iespējām kā pamatam ESMK militārajiem ieteikumiem PDK:
 - nosakot vispārējās sākotnējās iespējas;
 - lietderīgi izmantojot ārējo resursu plānošanas atbalstu, kas detalizētāk analizēs un izstrādās šīs iespējas;
 - novērtējot šīs detalizētākās izskatīšanas rezultātus un vajadzības gadījumā veicot turpmāk nepieciešamas darbības;
 - sniedzot vispārēju novērtējumu ESMK ar atbilstīgām atsaucēm uz prioritātēm un ieteikumiem.
- Tas var arī līdzdarboties militāro iespēju nemilitārajos aspektos.
- Tas, rīkojoties koordinēti, kopā ar nacionālo plānošanas štābu un attiecīgā gadījumā kopā ar NATO identificē tos spēkus, kuri varētu piedalīties iespējamās ES vadītās operācijās.
- Tas palīdz operāciju komandierim apmaiņā ar tehniskajiem līdzekļiem ar trešām valstīm, kuras piedāvā militāru palīdzību ES vadītām operācijām, un spēku koncentrēšanas konferences gatavošanā.
- Tas turpina krīzes situāciju uzraudzību.

b) **Papildu funkcijas operāciju laikā**

- EUMS, darbojoties atbilstīgi ESMK norādījumiem, nepārtraukti uzrauga operāciju militāros aspektus. Tas vada stratēģisko analīzi, sazinoties ar norīkoto operācijas komandieri, lai pildītu ESMK padomdevēja lomu PDK, kas ir atbildīga par stratēģisko plānošanu.
- Saskaņā ar politisko un darbības attīstību tas paredz jaunas iespējas ESMK, kas ir pamatā ESMK konsultācijām PDK.

5. **Organizācija**

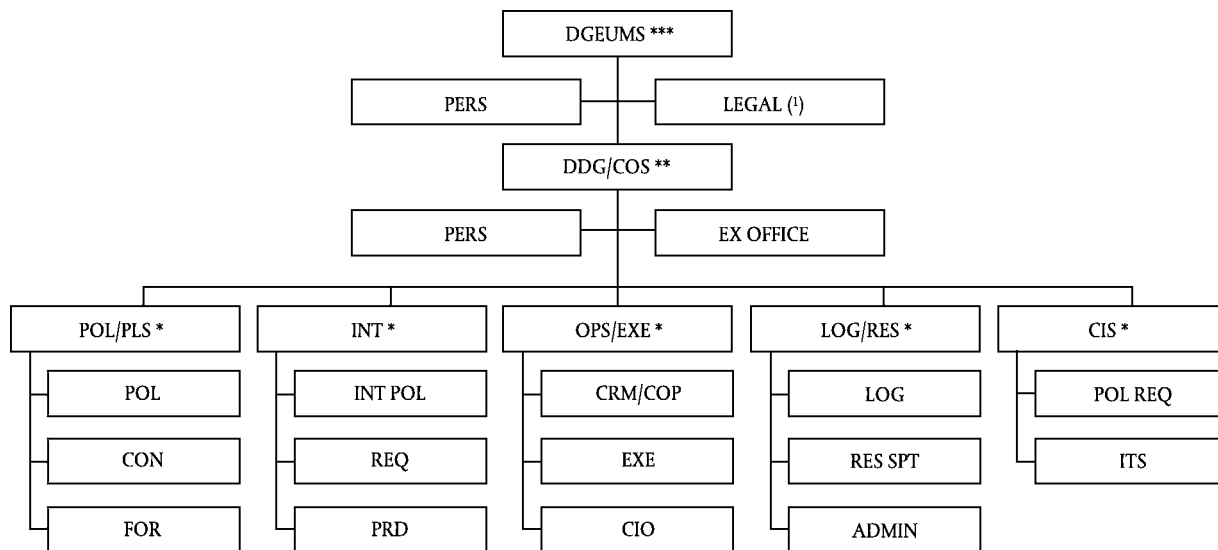
- Tas darbojas atbilstīgi ESMK norādījumiem, kurai tas ziņo.
- EUMS ir Padomes Sekretariāta nodaļa, kas ir tieši piesaistīta SG/HR; to veido dalībvalstu norīkoti darbinieki, kuru darbībai ir starptautisks statuss saskaņā ar Padomes pieņemtu likumu.
- ESMK vada Eiropas Savienības Militārā štāba ģenerāldirektors, ģenerālleitnants (sauszemes spēkos) vai admirālis (jūras spēkos), un tā darbojas atbilstīgi ESMK norādījumiem.
- Lai veiktu visas Petersbergas misijas, neatkarīgi no tā vai ir pieejami NATO resursi, EUMS struktūra atbilst A pielikumā norādītajai.
- Krīžu pārvarēšanas situācijās vai mācībās EUMS varētu izveidot Krīzes vienības, ievērojot savu kompetenci, personāla sastāvu un infrastruktūru. Papildu tas varētu, ja nepieciešams, veikt ārēju personāla sastāva pagaidu (spēku) palielināšanu, kuru ESMK pieprasa ES dalībvalstīm.

6. **Attiecības ar trešām valstīm**

- Attiecības starp EUMS un NATO dalībvalstīm, kas ir Eiropas valstis ārpus ES, un citām valstīm, kuras ir ES kandidātvalstis, tiks noteiktas dokumentā, kas reglamentē ES attiecības ar trešām valstīm.

A PIELIKUMS

EUMS ORGANIZATORISKĀ STRUKTŪRA



(1) Padomes Juridiskā dienesta loceklis.

SAĪSINĀJUMI

A

ADMIN Administrācijas nodaļa

C

CEUMC Eiropas Savienības Militārās komitejas priekšnieks

CIO Civilmilitārā sadarbība un Informācijas operāciju nodaļa

CIS Sakaru un informācijas sistēmu departaments

CMC SPT Atbalsts Eiropas Savienības Militārās Komitejas priekšsēdētājam

CON Konceptiju nodaļa

CRM/COP Krīzes vadības/notiekošo operāciju nodaļa

D

DDG/COS Ģenerāldirektora vietnieks un Eiropas Savienības Militārā štāba priekšnieks

DGEUMS Eiropas Savienības Militārā Štāba ģenerāldirektors

E

ESMK Eiropas Savienības Militārā Komiteja

EUMS Eiropas Savienības Militārais Štābs

EXE Mācību nodaļa

EX OFFICE Izpildu birojs

F

FOR Spēku sagatavotības nodaļa

I

INT Izlūkošanas departaments

INT POL Izlūkošanas darbības plānošanas nozare

ITS Informācijas tehnoloģiju un drošības nozare

L

LEGAL Juridiskais padomdevējs

LOG Apgādes nodaļa

LOG/RES Apgādes un resursu nodaļa

O

OPS/EXE Operāciju un apmācību nodaļa

P

PERS Padomnieku birojs

POL Politikas nodaļa

POL/PLS Politikas un plānošanas nodaļa

POL/REQ Politikas un prasību nodaļa

PRO Ražošanas nodaļa

R

REQ Prasību nodaļa

RES/SPT Resursu atbalsta nodaļa
